

## **El uso de la técnica “la perspectiva de otro observador” para caracterizar la personalidad del adolescente**

### **The use of “the reporter perspective” technique to characterize adolescent’s personality**

ANA L. MAGLIO<sup>1</sup>, IRENE INJOQUE-RICLE<sup>1</sup>, NORA B. LEIBOVICH<sup>1</sup>,  
LUCAS CUENYA<sup>1</sup>, G. DIEGO BLUM<sup>2</sup>

#### **RESUMEN**

El presente trabajo propone evaluar las características de personalidad de adolescentes de una muestra argentina (según el sexo y la edad) desde la perspectiva de un “otro observador”. Colaboraron 221 sujetos evaluadores (88% de sexo femenino) estudiantes universitarios. La edad media fue de 24 años ( $SD = 4.88$ ). Se ha utilizado el *Inventario de Personalidad NEO-PI-3 Forma R*. Resultados: Las mujeres son percibidas por el “otro observador” con un nivel de extroversión y apertura significativamente mayor que los varones. A su vez, los adolescentes de 15 a 17 años son percibidos con un nivel de escrupulosidad significativamente mayor que los de 12 a 14 años. Los resultados difieren de estudios realizados en otros contextos y favorecen una descripción ecológicamente válida de adolescentes argentinos. La técnica del “otro observador” permite caracterizar la personalidad en muestras a las que se tiene un acceso indirecto.

#### **Palabras clave:**

Personalidad, Adolescente, NEO-PI-3, Muestra argentina, Otro observador

---

1. Instituto de Investigaciones - Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires (UBA). Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET) – Buenos Aires, Argentina.  
2 .Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires (UBA). Argentina. Correspondencia: Instituto de Investigaciones, Facultad de Psicología, U.B.A Dirección Postal: Independencia 3065 - 3 piso. E-mail: anamaglio@psi.uba.ar

## ABSTRACT

The present proposes to assess the personality characteristic of an Argentinean adolescents sample (divided by age and sex) from the “reporter perspective”. Using a sample of 221 reporting subjects (88% females) undergraduate university students. The mean age was 24 years ( $SD=4.88$ ). The NEO-PI-3 Personality Inventory form R was used in the assessment. Results: Women are perceived with significant higher levels of extroversion and openness compared to males. On the other hand, adolescents from 15 to 17 are perceived with significant higher levels of conscientiousness compared to adolescents from 12 to 14. These results differ from studies carried out in different contexts and agree with an ecologically valid description of Argentinean adolescents. The “reporter perspective” technique enables researchers to characterize personality in samples lacking direct access.

### Key words:

Personality, Adolescent, NEO-PI-3, Argentinean sample, Reporter perspective

## INTRODUCCIÓN

El desarrollo de la personalidad desde la infancia hasta la adultez es un tema de estudio que cobra cada vez mayor relevancia (Baker, Victor, Chambers & Harverson, 2004; De Fruyt, Mervielde, Hoekstra & Rolland, 2000; Gomez, 2006; McCrae *et al.*, 2002; McCrae, Martin, & Costa, 2005; Pullmann, Raudsepp & Allik, 2006; Scholte & De Bruyn, 2004). La literatura científica se ha centrado principalmente en la evaluación de la personalidad en sujetos adultos, recayendo sobre este grupo etario la mayoría de los estudios empíricos sistemáticos realizados hasta ahora (McCrae *et al.*, 2002; McCrae *et al.*, 2005).

Se encuentra actualmente bien documentado que luego de los 30 años de edad, la mayoría de los rasgos de personalidad examinados mantienen una relativa estabilidad en el tiempo y que las diferencias individuales observadas entre los sujetos de distintos grupos se mantienen con relativa consistencia entre situaciones diferentes (McCrae *et al.*, 2002; Pullmann *et al.*, 2006).

Los estudios de personalidad realizados sobre la población adolescente han trabajado en gran parte con población clínica o desadaptada en función de algún criterio externo. Sin embargo, distintos autores coinciden en que la mayoría de los adolescentes atraviesan esta etapa sin consecuencias

negativas significativas (Arnett, 2008; Coleman, 1994; Krauskopf, 2007).

En el presente estudio nos interesa conocer cómo se percibe y se evalúa al adolescente desde la perspectiva de “otro observador”. El “otro observador” constituye una técnica para evaluar las características de personalidad (evaluado) a través de la visión o percepción de una tercera persona (evaluador). Por esta razón los ítems del inventario se encuentran redactados en tercera persona.

### ***El estudio de la personalidad***

La personalidad de los sujetos puede ser estudiada de acuerdo al Modelo de Personalidad de los Cinco Factores (*FFM*) de Costa y McCrae (1992). Los cinco factores representan las dimensiones más básicas de la personalidad que fundamentan los rasgos identificados tanto en los lenguajes naturales como en los cuestionarios psicológicos. Estos dominios abarcan la mayor parte de los rasgos constitutivos de la personalidad, describiendo estilos emocionales, interpersonales, actitudinales y motivacionales y contribuyen a la explicación de las características que dan lugar a las diferencias interindividuales. Los mismos son: Neuroticismo, Extroversión, Apertura, Acuerdo y Escrupulosidad. Cada dominio se encuentra definido a través de seis subescalas denominadas facetas (Costa & McCrae, 1992). (Para una enumeración de las facetas por dominio, ver Tabla 2).

Desde este modelo comprensivo de la personalidad se han realizado distintos estudios intentando dar cuenta de los patrones de desarrollo de la personalidad en las distintas etapas de la vida. Un estudio realizado por McCrae *et al.* (2002) sugiere que el Neuroticismo se incrementa en las adolescentes mujeres entre los 12 y los 18 años, mientras que el grado de Apertura se incrementa en ambos sexos en el mismo período de edad. A su vez, con relación al grado de Extroversión, Acuerdo y Escrupulosidad, no se observa un patrón de desarrollo estable.

En el período de los 18 a 30 años, los estudios refieren un descenso moderado en los niveles de Neuroticismo, Extroversión y Apertura, mientras que el Acuerdo y la Escrupulosidad se incrementan (Costa, Herbst, McCrae & Siegler, 2000; McCrae *et al.*, 2002). Las facetas que definen cada dominio muestran diferencias en los patrones de desarrollo. Por ejemplo, McCrae *et al.* (2000, citado en McCrae *et al.*, 2002) refiere que la Búsqueda de Excitación, faceta del dominio Extroversión, decrece marcadamente en el período de 18 a 30 años, mientras que la Actividad, otra de las facetas de dicho dominio, presenta poca o ninguna declinación.

Si bien se observan cambios luego de los 30 años, la magnitud de los mismos es pequeña (Costa *et al.*, 2000).

Las observaciones anteriormente citadas provienen principalmente de

investigaciones realizadas en los Estados Unidos. Se han realizado estudios transversales transculturales que incluyeron muestras argentinas de adultos (McCrae *et al.*, 2005) y replican en su mayoría los resultados hallados (Pullmann *et al.*, 2006).

En el análisis de muestras de adultos argentinos, se observan algunas diferencias en los patrones de cambio de los dominios de personalidad de acuerdo a la edad (Leibovich & Schmidt, 2007).

#### ***La Evaluación de la Personalidad en los Adolescentes***

Para la evaluación de la personalidad en niños y adolescentes, se han utilizado instrumentos específicamente diseñados para esa población. Algunas investigaciones han mostrado que las medidas utilizadas en la evaluación de la personalidad en adultos resultan significativas y aplicables a los adolescentes (De Fruyt *et al.*, 2000; Parker & Stumpf, 1998). En este sentido se ha desarrollado el NEO-PI-3 (McCrae, Costa & Martin, 2005). Este instrumento está basado en el NEO-PI-R (Costa & McCrae, 1992), que operacionaliza el Modelo de Personalidad de los Cinco Factores (*FFM*). Ha sido adaptado lingüísticamente para su uso con adolescentes, permitiendo extender el conocimiento de la personalidad del adulto hacia la adolescencia (McCrae *et al.*, 2002). Estudios reali-

zados con el NEO-PI-3 han mostrado adecuadas propiedades psicométricas así como una leve mejoría de la consistencia interna del instrumento en comparación con la versión para adultos (NEO-PI-R) (McCrae, Martin *et al.*, 2005).

Este instrumento posee dos versiones y puede utilizarse en cualquiera de las mismas. Una versión se presenta en forma de auto reporte y es denominada NEO-PI-3 forma S, y la otra versión se denomina forma R. Esta última no es una forma de auto reporte sino que, desde la perspectiva del observador (evaluador) se evalúa a otro sujeto. Contiene los mismos ítems que la forma tradicional, pero reformulados en tercera persona. Es esta versión (NEO-PI-3 forma R) la que ha sido utilizada en el presente trabajo.

La utilización de un instrumento a través del cual se evalúe a terceros permite un análisis de ciertos aspectos de la percepción y valoración de la personalidad, a los que no se accede desde el formato de auto informe. Una de las dificultades de los auto reportes en la evaluación de la personalidad es que a veces resulta difícil saber si las puntuaciones obtenidas se hallan en función de las características propias de la persona que se está evaluando o de la forma en que esta persona percibe sus características. Por ejemplo, es posible que las mujeres puntúen más alto en Neuroticismo, no porque sean menos

estables emocionalmente, sino porque pueden percibir mejor sus emociones (McCrae, Martin *et al.*, 2005). Con la utilización del recurso del “otro” observador es posible tener descripciones de adolescentes femeninos y masculinos desde la perspectiva de sujetos también de ambos sexos. Esto disminuye sesgos en la percepción de los auto reportes, en donde las mujeres y los hombres se autodescriben.

En estudios realizados con las dos versiones del NEO-PI-3 en Estados Unidos, Alemania, Rusia y República Checa (McCrae *et al.*, 2004; Ostendorf & Angleitner, 2004, en McCrae, Terraciano *et al.*, 2005; Piedmont, 1994), se observó que la versión R (la utilizada en este estudio, desde la perspectiva de otro observador) replica la estructura factorial de la versión de auto reporte (forma S) y conserva los mismos coeficientes de confiabilidad hallados con la forma S, e incluso mejoran en algunas facetas (McCrae, Terraciano *et al.*, 2005).

El uso de esta prueba (NEO-PI-3 forma R) en nuestro país ha mostrado índices de validez y confiabilidad aceptables (ver Instrumentos).

En un estudio realizado por McCrae, Terraciano *et al.* (2005) en el que se indagaron características universales de personalidad en 50 países entre los que se encontraba la Argentina, se utilizó la versión de terceros del NEO-PI-R en adultos, permitiendo determinar la validez de

la evaluación de la personalidad desde la perspectiva de “otro observador”. El instrumento fue aplicado a más de 11 mil estudiantes universitarios que respondieron evaluando un hombre o mujer adulto que conocieran bien. En la mayoría de las culturas se replicó la estructura factorial hallada en Estados Unidos con la versión tradicional -de auto informe-. También se observó que se conservaban las diferencias por sexo y edad. Los autores concluyeron que los datos obtenidos apoyaban la hipótesis planteada sobre la universalidad de los rasgos de personalidad del modelo de los cinco factores y la validez de la evaluación de la personalidad desde la perspectiva de un tercero.

El objetivo general del presente estudio es mostrar el uso del recurso evaluativo del “otro observador” como técnica de evaluación de la personalidad.

#### **Objetivos específicos:**

1. Conocer cómo se percibe la personalidad de los adolescentes, a través de una muestra de evaluadores, como “otro observador”.
2. Conocer las variaciones en la personalidad del adolescente según su sexo desde la perspectiva del “otro observador”.
3. Conocer las variaciones en la personalidad del adolescente según su edad desde la perspectiva del “otro observador”.

## MÉTODO

### Participantes

La muestra estuvo compuesta por 221 estudiantes universitarios que participaron como “evaluadores”. Colaboraron 194 mujeres (88%) y 27 varones, con una edad media de 24 años (*SD* 4.88). El 99 % de los sujetos eran de nacionalidad argentina. Los evaluadores (estudiantes universitarios) debían responder los instrumentos para evaluar como “otro observador” a un adolescente. A continuación se presenta en detalle la forma en que se realizó la evaluación de adolescentes a partir de “otro observador”.

### Instrumentos

**A) Inventario de Personalidad NEO para adolescentes Forma R (NEO-PI-3)** (Costa & McCrae, 1992; adaptación: Leibovich & Schmidt, 2006).

El mismo forma parte del Proyecto de Investigación Internacional *Adolescents Personality Profiles of Cultures: Informant Ratings of Individuals and Nations* (dirigido por McCrae & Terracciano del Centro de Investigaciones de Gerontología de EE.UU) cuyos representantes nacionales son las autoras de la adaptación. La versión para adolescentes aquí presentada fue revisada y aprobada por los autores de la prueba.

Está compuesto por 278 ítems (redactados en tercera persona) con

escala Likert de 5 puntos. El NEO-PI-R forma R para la muestra argentina ha mostrado los siguientes coeficientes alpha: .82 para Neuroticismo, .82 para Extroversión, .67 para Apertura a la Experiencia, .83 para Acuerdo y .92 para Escrupulosidad.

Cada evaluador ha respondido sobre 1 de 4 posibles grupos: Adolescente menor (12 a 14 años): mujer (grupo 1) o varón (grupo 2); y adolescente mayor (15 a 17 años): mujer (grupo 3) o varón (grupo 4).

Este inventario evalúa 5 dominios de la personalidad, compuestos por 6 facetas cada uno. El dominio Neuroticismo (N) se define como la susceptibilidad al estrés psicológico, ideas irracionales y bajo control de los impulsos. La Extroversión (E) es una medida de la sociabilidad y asertividad. La Apertura a la experiencia (O) evalúa la imaginación, curiosidad intelectual y búsqueda de novedad. El Acuerdo (A) mide simpatía o cooperación, altruismo o competitividad y por último Escrupulosidad (C) evalúa el control de los impulsos, la planificación y organización para llevar adelante una tarea (para una mejor comprensión de los dominios y facetas ver Costa & McCrae, 1992).

Debían contestar también sobre el grado de acuerdo (de Totalmente de Acuerdo a Totalmente en Desacuerdo) que tenían con las siguientes afirmaciones relacionadas al adolescente que estaban describiendo: “Lo conozco bien”, “Realmente me gusta”, “Lo

veo con frecuencia”, “Me siento cercano” e “Interactúo con él/ella”.

### **B) Encuesta Sociodemográfica:**

Se solicitó al evaluador, en su carácter de “otro observador”, su edad, sexo y ciudadanía.

Se pidió además que informara acerca de la edad exacta del adolescente al que describió, características de su relación (si era familiar, amigo o conocido) y que informara hace cuánto, en término de años, lo/la conocía.

### **Procedimiento**

Se contactó a los estudiantes en la universidad y se solicitó su participación en forma anónima y voluntaria. Se asignó a los participantes en forma aleatoria a uno de los cuatro grupos propuestos [adolescente hombre o mujer, del rango de edad menor (de 12 a 14 años) o mayor (de 15 a 17 años)], y se les entregaron los cuestionarios antes descritos. La consigna fue expresada de la siguiente manera: “Este es un estudio de la personalidad en las culturas. Estamos interesados en cómo las personas perciben a los demás y estiman sus características de personalidad. Compararemos sus respuestas con las de estudiantes universitarios de otros países. Por favor piensen en un adolescente entre 12-14 años (o 15-17 años de acuerdo a la versión que se le diera aleatoriamente) que conozcan bien. En los cuestio-

narios que les estamos dando, hay preguntas sobre la personalidad de ese adolescente a las que queremos que respondan. El adolescente que elijan describir deberá ser un ciudadano nativo de su país. Puede ser un familiar o un amigo o un vecino de ustedes, alguien que les agrada o alguien que no les agrada, pero sobre el cual puedan contestar a preguntas sobre su personalidad”. El tiempo que les tomó completar los cuestionarios fue entre 20 y 40 minutos.

### **Análisis de los datos**

Dado que no se podía asumir la igualdad de varianzas entre las distribuciones de las facetas evaluadas y que se observó la presencia de valores extremos, se utilizó la prueba no paramétrica U de Mann Whitney para las comparaciones entre grupos y la prueba Rho de Spearman para las correlaciones entre variables. Se fijó un nivel de significación inferior a .05.

### **RESULTADOS**

Los adolescentes descritos por los observadores se colocaban en el rango entre 12 y 17 años. El 25.8% conformaban el grupo de mujeres mayores, el 25.3% de varones mayores, el 22.2% de mujeres menores y el 26.7% varones menores.

Los evaluadores (“otro observador”) decían conocer al adolescente sobre el que respondieron hace 10.87

años en promedio. La mayoría era familiar del adolescente (58.8%), el 31.2% sólo conocido y el 9.5% amigo.

El 74.5% refiere conocer bien a esta persona (dice estar *de acuerdo* o *totalmente de acuerdo*). El 74.2%

refiere que esta persona le gusta. El 68.8% refiere ver con frecuencia al adolescente y el 64.6% sentirse cercano a esta persona. El 71.9% refiere haber interactuado con el adolescente en muchos contextos y situaciones (ver Tabla 1).

**Tabla 1. Relación del otro observador con el adolescente evaluado**

	Lo conozco bien		Realmente me gusta		Lo veo con frecuencia		Me siento cercano		Interactúo con el/ella	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Totalmente en desacuerdo	8	3.6	5	2.3	11	5.0	13	6.0	10	4.5
Desacuerdo	19	8.7	25	11.5	35	16.1	32	14.7	30	13.6
Neutral	29	13.2	26	12.0	22	10.1	32	14.7	22	10.0
Acuerdo	105	48.0	97	44.4	84	38.5	78	35.8	74	33.7
Totalmente de acuerdo	58	26.5	65	29.8	66	30.3	63	28.8	84	38.2
<b>Total</b>	<b>219</b>	<b>100</b>	<b>218</b>	<b>100</b>	<b>218</b>	<b>100</b>	<b>218</b>	<b>100</b>	<b>220</b>	<b>100</b>

A continuación se presentan los resultados que responden al objetivo específico 1: Conocer cómo se percibe la personalidad de los adolescentes, a través de una muestra de evaluadores, como "otro observador".

No se observaron diferencias estadísticamente significativas con relación a la descripción realizada del adolescente según el sexo del evaluador (otro observador) y el tiempo que hace que conoce al adolescente al que evaluó.

En la Tabla 2 se presentan las comparaciones sobre los dominios y face-

tas de personalidad de los adolescentes descritos de acuerdo al nivel de agrado que el "otro observador" refiere con relación a ese adolescente. Aquellos evaluadores que refirieron sentir agrado por el adolescente ( $n = 162$ ), en comparación con quienes no sienten agrado ( $n = 56$ ), los describieron significativamente con mayor extroversión ( $p = .01$ ), apertura ( $p = .01$ ), acuerdo ( $p = .01$ ), y escrupulosidad ( $p = .01$ ), y con menor timidez ( $p = .01$ ) y vulnerabilidad ( $p = .05$ ), siendo éstas facetas del dominio Neuroticismo ( $p = .10$ ).



**Tabla 2. Comparación de los dominios y facetas de personalidad según el nivel de agrado de con el adolescente descrito del otro observador**

		No siente agrado (N=29)	Siente agrado (N=162)	
		Suma de rangos		p
Dominio	Euroticismo	3239.00	15097.00	.097
Facetas	Ansiedad	3224.50	15111.50	.107
	Hostilidad	3164.00	15172.00	.165
	Depresión	3013.50	15322.50	.401
	Timidez	3477.50	14858.50	.011 *
	Vulnerabilidad	3321.50	15014.50	.049 *
Dominio	Extraversión	1882.00	16454.00	.001 **
Facetas	Calidez	1796.00	16540.00	.000 **
	Sociabilidad / Gregariedad	2328.00	16008.00	.095
	Aseveración	2373.50	15962.50	.133
	Actividad	1910.00	16426.00	.001 **
	Búsqueda de excitación	1902.00	16434.00	.001 **
Emociones positivas	1923.50	16412.50	.002 **	
Dominio	Apertura	1409.00	16927.00	.000 **
Facetas	Fantasía	1781.50	16554.50	.000 **
	Estética	2111.00	16225.00	.014 *
	Sentimientos	1703.00	16633.00	.000 **
	Acciones	2430.50	15905.50	.195
	Ideas	2093.00	16243.00	.012 *
	Valores	1884.50	16451.50	.001 **
Dominio	Acuerdo	1751.50	16584.50	.000 **
Facetas	Confianza	2083.00	16253.00	.010 **
	Franqueza	2440.50	15895.50	.209
	Altruismo	1485.50	16850.50	.000 **
	Sumisión	2465.50	15870.50	.244
	Modestia	2218.50	16117.50	.039 *
Afectuosidad	1765.50	16570.50	.000 **	
Dominio	Escrupulosidad	1802.00	16534.00	.000 **
Facetas	Competencia	1625.50	16710.50	.000 **
	Orden	2276.50	16059.50	.064
	Cumplimiento	1651.00	16685.00	.000 **
	Búsqueda de logros	1934.00	16402.00	.002 **
	Autodisciplina	2065.00	16271.00	.009 **
	Reflexión	2310.00	16026.00	.083

Nota: Se utilizó la prueba U de Mann Whitney.

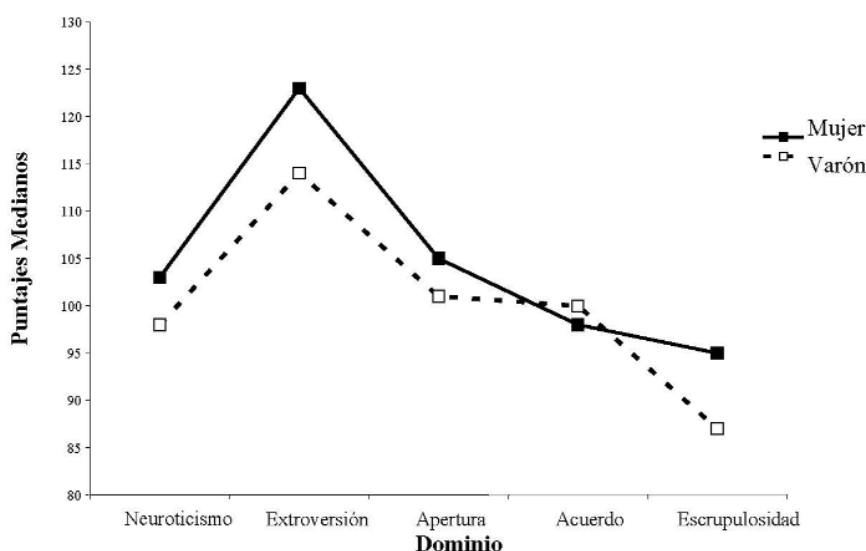
\* p < .05. \*\* p < .01.

**Percepción de los dominios y facetas de la personalidad de los adolescentes según el sexo, desde la perspectiva del “otro observador”.**

En la Figura 1 se presentan los valores obtenidos en los dominios de personalidad según el sexo de los adolescentes desde la perspectiva del “otro observador”, respondiendo al

objetivo específico 2. Los resultados indican que los evaluadores describieron de forma significativamente distinta la personalidad de los adolescentes según el sexo de este último. Los evaluadores (otro observador) que describieron adolescentes mujeres, las percibieron significativamente con mayores niveles de Extroversión ( $p = .003$ ) y Apertura ( $p = .022$ ).

**Figura 1. Perfil de personalidad según el sexo del adolescente desde la perspectiva de otro observador (Dominios).**



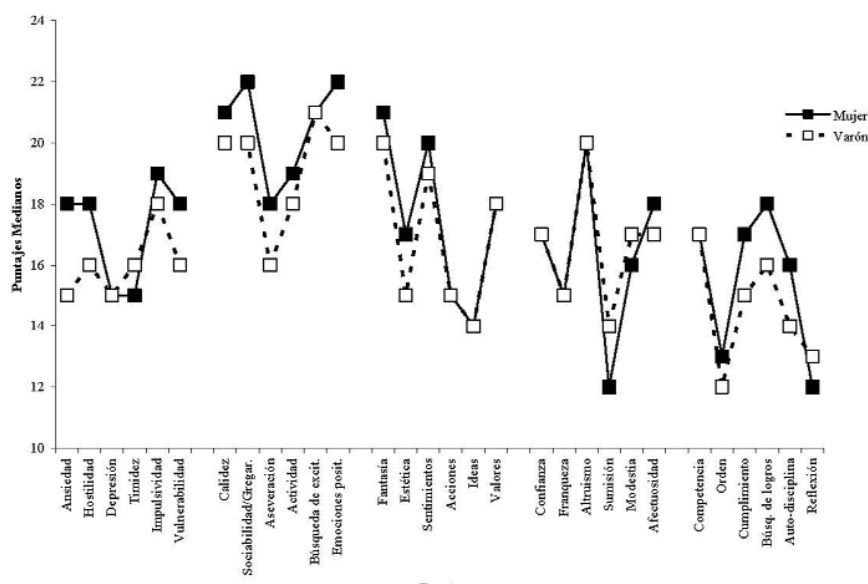
En la Figura 2 se presentan los valores obtenidos en las facetas de personalidad según el sexo de los adolescentes desde la perspectiva del “otro observador”. Teniendo en cuenta las facetas que componen el dominio Extroversión, se encontraron diferencias estadísticamente significativas

con relación a la Calidez ( $p = .04$ ), la Sociabilidad / Gregariedad ( $p = .01$ ), el grado de Aseveración ( $p = .01$ ) y la presencia de Emociones Positivas ( $p = .01$ ). El “otro observador” otorgó valores mayores para cada una de estas facetas a los sujetos de sexo femenino.

Si tenemos en cuenta las facetas que componen el dominio Apertura, se observaron diferencias significativas entre quienes describieron a adolescentes mujeres y hombres con relación al uso de la Fantasía ( $p = .03$ ), la

Estética ( $p = .01$ ) y los Sentimientos ( $p = .001$ ), obteniendo en todas las facetas mencionadas mayores puntuajes las mujeres respecto de los hombres desde la perspectiva del “otro observador”.

**Figura 2. Perfil de personalidad según el sexo del adolescente desde la perspectiva de otro observador (Facetas).**



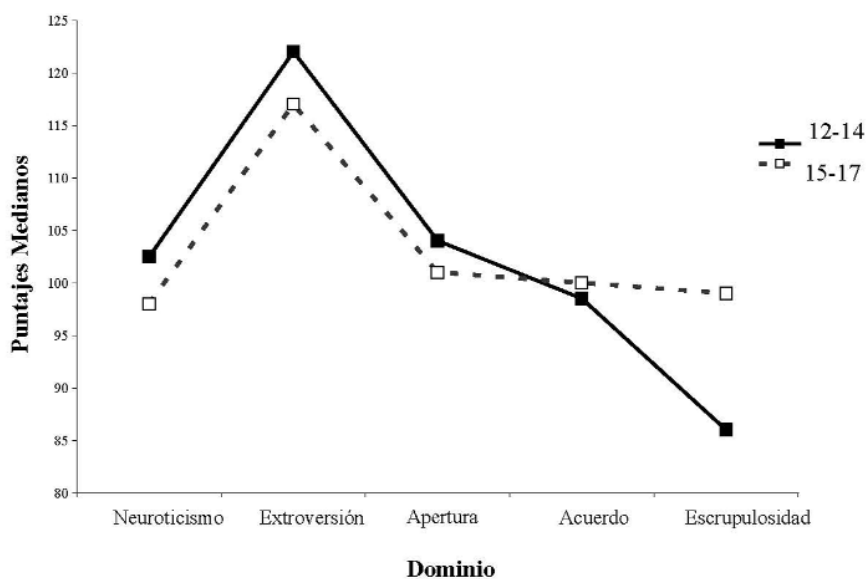
***Percepción de los dominios y facetas de la personalidad de los adolescentes según la edad, desde la perspectiva del “otro observador”.***

En la Figura 3 se presentan los valores obtenidos en los dominios de personalidad según la edad de los adolescentes desde la perspectiva del

“otro observador”, respondiendo al objetivo específico 3.

Sólo se encontraron diferencias significativas para el dominio Escrupulosidad ( $p = .006$ ). Los evaluadores (otro observador) que describieron a adolescentes mayores (de 15 a 17 años) los percibieron como más escrupulosos.

**Figura 3. Perfil de personalidad según la edad del adolescente desde la perspectiva de otro observador (Dominios).**

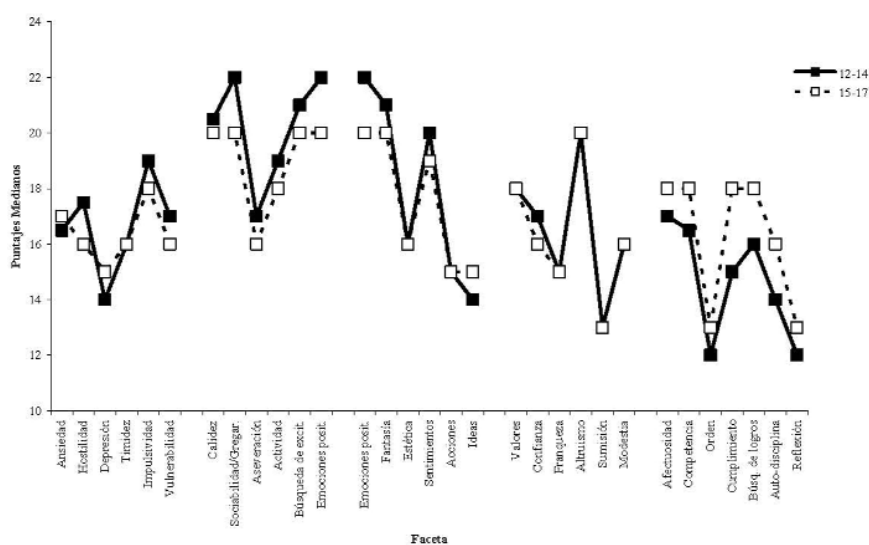


En la Figura 4 se presentan los valores obtenidos para las facetas de cada dominio de personalidad en los adolescentes descritos. Se encontraron diferencias estadísticamente significativas en las siguientes facetas del dominio Escrupulosidad: Competencia ( $p = .002$ ), Cumplimiento ( $p = .006$ ), Búsqueda de logros ( $p = .04$ ) y Autodisciplina ( $p = .014$ ). También se observaron diferencias en la faceta Afectuosidad ( $p = .011$ ) que integra el dominio de personalidad Acuerdo. Los

evaluadores (otro observador) que describieron a adolescentes de 15 a 17 años, los calificaron con puntajes mayores en estas facetas de personalidad que quienes describieron a adolescentes menores (de 12 a 14 años).

Se correlacionaron la edad de los adolescentes descritos con los dominios de personalidad. Sólo se observó una correlación leve entre la edad y el dominio Extroversión ( $r^3/4(220) = -.15, p = .022$ ).

**Figura 4. Perfil de personalidad según la edad del adolescente desde la perspectiva de otro observador (Facetas).**



## CONCLUSIÓN

La mayoría de los participantes de este estudio refirieron tener un vínculo de familiaridad con el adolescente descrito, dicen conocerlo bien, verlo frecuentemente y sentirse cercanos, lo que permite inferir que serían aptos para responder sobre las características de personalidad del mismo.

El presente estudio permite observar las características de personalidad percibidas en adolescentes de una muestra argentina desde la perspectiva de "otro observador". Los sujetos que participaron en la investigación perciben a las adolescentes mujeres como más extrovertidas y abiertas que los

varones. Esto implica que perciben a la mujer adolescente como más expuesta y sensible a diferentes experiencias (Dominio Apertura) en comparación con el hombre, y más sociable y receptiva al trato con los otros (Dominio Extroversión). Específicamente el "otro observador" percibe a las mujeres como más cálidas y afectuosas (Faceta Calidez), más dispuestas al contacto interpersonal (Faceta Sociabilidad), más dominantes, enérgicas y ascendentes (Faceta Aseración) y más alegres, enérgicas y optimistas que los varones (Faceta Emociones Positivas).

El otro observador percibe a las adolescentes mujeres como más ima-

ginativas, con tendencia significativamente más marcada a soñar despiertas y crearse un mundo interior (Faceta Fantasía), con un aprecio más profundo por el arte y la belleza (Faceta Estética) y más receptivas a los sentimientos, experimentando emociones más profundas (Faceta Sentimientos).

En cuanto a las diferencias halladas al comparar los dos grupos de edad, se puede pensar que los adolescentes de 15 a 17 años son percibidos por los observadores como poseedores de mayor escrupulosidad en el sentido de capacidades más altas de autocontrol, planificación, organización y resolución de tareas, además de mayor voluntad y determinación, en comparación con los adolescentes de 12 a 14 años. Sin embargo, no se observa una relación lineal entre la edad de los adolescentes descriptos y este dominio de la personalidad. Esto sugiere que la percepción que los otros observadores poseen sobre el desarrollo de esta característica de personalidad en esta muestra de adolescentes no sería lineal y continua, aunque al comparar la descripción que realizan sobre los adolescentes menores con los adolescentes mayores se pueda observar que los últimos son más escrupulosos.

## DISCUSIÓN

La percepción sobre las adolescentes mujeres de esta muestra es semejante en algunos aspectos a las descripciones sobre los estereotipos tra-

dicionales de género en Argentina. Algunos autores (Sarlo, 1985; citado en Torrado, 2003) señalan que la femineidad es caracterizada por un comportamiento que privilegia el predominio de los sentimientos positivos como la calidez sobre otras emociones. Esta descripción es compatible con los resultados de este estudio, en el que los evaluadores describen a las adolescentes mujeres con mayor "Apertura", lo que implica que se las percibe más cálidas y sensibles. Sin embargo, estas diferencias en la percepción de los géneros no reproduce los resultados hallados con medidas de auto reporte en países culturalmente diversos.

Por ejemplo, McCrae *et al.* (2002) señalan sólo un incremento en los niveles medios de neuroticismo en las adolescentes mujeres en comparación con los hombres entre los 12 y los 18 años. Pullman *et al.* (2006) y Allik, Laidra, Realo y Pullman (2004) observan un incremento en los niveles de Apertura entre los 12 y los 18 años, pero no observan diferencias entre adolescentes varones y mujeres con respecto a esta dimensión.

A su vez, los evaluadores de esta muestra perciben que los adolescentes de mayor edad (15-17 años), poseen mayor capacidad de planificación, organización y autocontrol (mayor escrupulosidad) en comparación con los adolescentes de 12-14 años. Si bien esta descripción corresponde con el desarrollo socialmente esperable en

un adolescente, en la medida que debe prepararse para el desempeño de crecientes responsabilidades laborales y/o familiares, no reproduce lo observado en otros estudios, en los que esta dimensión se mantuvo invariante en este período de edad (Allik *et al.*, 2004; Pullmann *et al.*, 2006).

Se observan diferencias según el nivel de agrado que presentan los evaluadores (otro observador) con el adolescente descrito. Quienes refieren sentir mayor agrado, los describen como más extrovertidos, abiertos, con mayor acuerdo y escrupulosidad y con menos neuroticismo que quienes refieren sentir menor agrado. Sin embargo, no es posible establecer la dirección de esta relación ¿Esto se debe a que el predominio de estas características de personalidad en los adolescentes influye sobre la percepción de agrado del “otro observador” o el sentimiento de agrado hacia ese sujeto sesga su percepción?

El primer aporte de este estudio consiste en describir las características del adolescente percibidas por el “otro observador”. Si bien los resultados hallados en la muestra Argentina no coinciden con los reportados por estudios realizados en otras culturas, futuros estudios podrían indagar sobre la influencia cultural en la percepción que tenemos de los adolescentes, evaluando si los resultados del presente trabajo se replican en otros países Latinoamericanos. A su vez, si bien otros estudios corroboran la equiva-

lencia entre la versión de auto reporte y la de “otro observador” en la evaluación de la personalidad, es necesario indagar si las diferencias halladas con respecto a otras culturas se mantienen al utilizar métodos de auto reporte.

El segundo aporte de este trabajo se centra en la técnica de evaluación por “otro observador”. Esta ha demostrado su efectividad para caracterizar la percepción de la personalidad del adolescente desde una visión cultural en nuestra muestra y deseamos apoyar la idea del uso de la misma cuando se trata de muestras a las que se tiene un acceso indirecto (por ejemplo, la evaluación por “otro observador” de la personalidad premórbida de pacientes con trastornos neurológicos o psicopatológicos graves que no pueden responder auto reportes).

Desde el punto de vista de la técnica utilizada del “otro observador”, los adecuados coeficientes de confiabilidad, así como la ausencia de diferencias significativas según el sexo de quien responde o el tiempo que hace que conoce al adolescente, apoyan los resultados de estudios previos (McCrae, Martin *et al.*, 2005) que sugieren la validez de las descripciones desde la perspectiva de “otro observador” como forma de evaluación de la personalidad.

### **Limitaciones del estudio**

La contrastación de resultados provenientes de dos o más informantes

sobre el mismo adolescente utilizando instrumentos desde la perspectiva de “otro observador” podría permitir evaluar la influencia de la variable agrado sobre la descripción de un tercero. A su vez, la comparación de esta modalidad de evaluación de la personalidad con las formas tradicionales de auto reporte es necesaria en nuestro contexto para replicar los resultados de otros estudios (McCrae, Martin *et al.*, 2005) sobre la equivalencia de ambas versiones.

Futuros estudios sobre la personalidad tanto de adolescentes como de adultos argentinos se plantean como necesarios para incrementar el conoci-

miento sobre las diferencias en las características de personalidad según el sexo y la edad en sujetos de población general. En este sentido, conocer las similitudes y diferencias en la percepción, desde la perspectiva del “otro observador”, de los rasgos de personalidad de los adolescentes de nuestro contexto sociocultural con relación a otros contextos favorecerá una visión ecológicamente válida de los mismos.

Esta técnica nos permitirá tener una visión psicosocial del perfil adolescente en nuestro medio. Dicho perfil favorecerá el desarrollo de acciones preventivas más eficaces en el campo de la salud y educación.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Allik, J., Laidra, K., Realo, A., & Pullmann, H. (2004). Personality development from 12 to 18 years of age: Changes in mean levels and structure of traits. *European Journal of Personality*, 18, 445-462.
- Arnett, J.J. (2008). *Adolescencia y adultez emergente. Un enfoque cultural*. México. Pearson Educación.
- Baker, S.R., Victor, J.B., Chambers, A.L. & Harverson, C.F. (2004). Adolescent personality: A five-factor model construct validation. *Assessment*, 11 (4), 303-315.
- Coleman, J. C. (1994). *Psicología de la Adolescencia*. Madrid: Morata.
- Costa, P. T. & McCrae, R. R. (1992). *NEO-PI-R Professional Manual*. PAR, Florida.
- Costa, P. T., Jr., Herbst, J. H., McCrae, R. R. & Siegler, I. C. (2000). Personality at midlife: Stability, intrinsic maturation, and response to life events. *Assessment*, 7, 365-378.
- De Fruyt, F., Mervielde, I., Hoekstra, H.A. & Rolland, J.P. (2000). Assessing adolescents' personality with the NEO PI-R. *Assessment*, 7 (4), 329-345.
- Gomez, R. (2006). Gender invariance of the five-factor model of personality among adolescents: A mean and covariance structure analysis approach. *Personality and Individual Differences*, 41, 755-765.



- Krauskopf, D. (2007, enero 03). Las conductas de riesgo en la fase juvenil En línea.. Fecha de acceso: 2007, Enero, 17.
- Leibovich, N. & Schmidt, V. (2006). *Inventario de Personalidad NEO para adolescentes Forma R (NEO-PI-3 tercera persona)* adaptación: Leibovich & Schmidt, Manuscrito no publicado, Universidad de Buenos Aires Argentina
- Leibovich, N. & Schmidt, V. (2007). *Características de personalidad desde la perspectiva de un otro observador. El caso de una muestra argentina.* Manuscrito no publicado, Universidad de Buenos Aires, Argentina.
- McCrae, R.R., Costa P.T., & Martin, T.A. (2005). The NEO-PI-3: A more readable Revised NEO Personality Inventory. *Journal of Personality Assessment*, 84, 261-270.
- McCrae, R.R., Costa, P.T., Martin, T.A., Oryol, V.E., Rukavishnikov, A.A., Senin, I. G. Hebíková, M., & Urbánek, T. (2004). Consensual validation of personality traits across cultures. *Journal of Research in Personality*, 38, 179-201.
- McCrae, R.R., Costa, P.T., Terracciano, A., Parker, W.D., Mills, C.J., De Fruyt, F. & Mervielde, I. (2002). Personality trait development from age 12 to age 18: longitudinal, cross-sectional, and cross-cultural analyses. *Journal of Personality and Social Psychology*, 83 (6), 1456-1468.
- McCrae, R.R., Martin, T.A., & Costa, P.T. (2005). Age trends and age norms for the NEO Personality Inventory-3 in adolescents and adults. *Assessment*, 12 (4), 363-373.
- McCrae, R.R., Terracciano, A. (2005). Personality profiles of cultures: Aggregate personality traits. *Journal of Personality and Social Psychology*, 89 (3), 407-425.
- Parker, W.D. & Stumpf, H. (1998). A validation of the Five-Factor model of personality in academically talented youth across observers and instruments. *Personality and Individual Differences*, 14, 1005-1025.
- Piedmont, R.L. (1994). Validation of the NEO-PI-R observer form for college students: Toward a paradigm for studying personality development. *Assessment*, 1, 259-268.
- Pullmann, H., Raudsepp, L., & Allik, J. (2006). Stability and change in adolescents' personality: A longitudinal study. *European Journal of Personality*, 20, 447-459.
- Scholte, R.H.J., & De Bruyn, E.E.J. (2004). Comparison of the Giant Three and the Big Five in early adolescents. *Personality and Individual Differences*, 36, 1353-1371.
- Torrado, S. (2003). *Historia de la familia en la Argentina moderna (1870-2000)*. Bs. As.: Ediciones de la Flor.

## **NOTA DE LOS AUTORES**

**1.** El presente trabajo se inserta en el Proyecto de Investigación Internacional *Adolescents Personality Profiles of Cultures: Informant Ratings of Individuals and Nations* (dirigido por McCrae & Terracciano del Centro de Investigaciones de Gerontología de EE.UU). En Argentina es dirigido por Dra. N. Leibovich de Figueroa y Dra. V. Schmidt.

**2.** Se agradece la colaboración en este trabajo de la Dra. V. Schmidt por sus valiosos aportes, y de los Lic. Valeria Pedrón, María J. Torres, Alejandra Calero y Daiana Vion.